

中文

苹果认证方案协议

条款和条件

通过点击“我同意”，你即承认你已阅读并同意如下适用于本《苹果认证协议》（“本协议”）项下的测试、认证和任何其他服务的条款和条件。如果你不同意本协议的条款和条件，请勿点击“我同意”，并请不要拿取或使用测试材料。本协议自你点击“我同意”时起生效。

如下所述，本协议由你和苹果订立。通过同意本协议，你承认你已阅读并同意《苹果认证方案标识指引》（“标识指引”）的条款，以及在线公布于 www.apple.com/legal/certification（“苹果认证公共网站”）的相关《苹果认证政策》（“政策”）条款和条件，该等条款和条件通过引用并入本协议并成为本协议的一部分。如果你不同意本协议（包括标识指引和政策）的条款，请不要进行在线测试。本协议的条款将持续有效，并适用于你已取得认证的任何测试。

1. 定义。为本协议之目的，下列词语具有如下限定之含义：

1. “苹果认证方案”是指本协议所述的认证方案。
2. “苹果认证个人”是指已经完全通过必要的测试，符合相关苹果认证方案规定的所有认证要求，符合任何其他要求而维持认证，并维持苹果认证方案要求的再认证，有权根据本协议使用苹果认证签名之人。
3. “苹果认证签名”（“签名”）是指你在通过一项或几项苹果认证专业测试并符合苹果认证方案的要求后获授权使用的，苹果根据苹果认证方案设立的任何认证。苹果认证签名包括（但不限于）：苹果认证助理、苹果认证专家、苹果认证培训导师、苹果认证支持专家、苹果认证技术协调员、苹果认证系统管理员、苹果认证调度专家、苹果认证目录服务专家、苹果认证安全和机动性专家、苹果认证Xsan管理员、苹果认证媒体管理员以及苹果认证Macintosh技术人员。苹果可以自行决定不时向苹果认证方案增加其他苹果认证签名。
4. “苹果认证测试”（“苹果认证测试”或“测试”）是指苹果认证方案候选人或苹果认证个人须完全通过苹果设置的任何测试，旨在苹果认证方案中分别取得或维持认证。
5. “认证”是指通过必要的苹果认证测试，符合并持续符合本协议规定的其他要求，从而有权使用任何苹果认证签名。
6. “保密信息”是指有关苹果认证测试的任何信息以及苹果的任何通讯，包括苹果向你披露的一般公众尚不能获得的信息（包括测试问题和答案的语言和内容）。但是，保密信息不包括如下信息：(a)非因你的过错或违约行为而致的，现在或此后为公众所普遍知晓的信息；(b)你能够表明在苹果向你披露之前，你已经合法占有的信息；(c)非经使用任何保密信息，由你独立开发

的信息；或者(d)你由第三方合法获取的信息，该第三方有权不受限制地向你移交或披露该信息。

7. “苹果认证标识”（“标识”）是指用以表明苹果认证方案的标识，其使用条款包含在苹果认证公共网站上的标识指引中，标识艺术图案可从 <https://i7lp.integral7.com/apple>（“苹果认证安全网站”）在线获取。通过在各网站上公布最新版本，苹果可以自行决定不时更改或增加苹果认证标识，或者修改标识指引以及各个图案。
 - 8.
2. 目的。受限于本协议条款（包括标识指引和政策），满足认证要求的人有权成为苹果认证个人，并有权使用与其获得证书相对应的苹果认证签名和苹果认证标识。
 3. 认证。
 1. 认证。一经符合要求并完全通过相关测试，你即被苹果认证为合格。认证要求详见苹果认证公共网站上的政策。
 2. 持续认证。认证可能需要额外行为，以继续符合苹果规定的持续认证要求。你须满足所有持续认证要求，以维持该等认证。苹果可以自行决定不时修改或更改（初始或持续）认证要求、签名或苹果认证标识。苹果将尽商业上的合理努力，通过向你提供给苹果的电子邮件地址发送电子邮件，对你所持有证书的认证要求的任何更改通知你。你须在相关政策规定的期间内遵守更改后的要求，以继续符合任何更改的遵守要求。对所有相关持续认证要求或修改后的持续认证要求的任何不遵守，根据第10条规定，均导致本协议的终止。
 4. 你的陈述。你向苹果保证并陈述，作为苹果认证个人，你所提供的所有服务以及从事的所有业务应(i)不得损害苹果或其产品的声誉；(ii)不得采用欺骗性、误导性或不道德的做法；(iii)不得代表苹果向客户做出任何陈述、保证或担保；(iv)符合所有相关的联邦和地方法律和规定（包括但不限于规定你的职业地位和许可要求的法律，以及美国的出口规定），以及其他相关政府法律、法规和规定；(v)符合所有苹果软件、研发工具和其他产品的知识产权和专有权利保护；并且(vi)不得拆卸、反向编译、逆向操作，或以其他方式破译或试图获得苹果软件和/或设备的目标代码，使其成为人可读取的（源代码）形式。
 5. 授权使用认证签名和标识。经满足初始认证要求，并持续满足和符合所有相关持续认证要求，根据苹果认证标识指引和本协议条款与条件，苹果授权你使用已经对你进行认证的苹果认证签名，并使用任何相应的苹果认证标识。本协议未明确授予的权利均由苹果保留。你承认苹果就苹果认证标识和签名拥有唯一所有权；本协议或你作为苹果认证个人的履行行为，或者其它可能的法律默示规定均不给你任何苹果认证签名或标识的权利、产权或利益，除非本协议特别授予。除按本协议或标识指引规定之外，你不可以使用或以任何方式复制该等标识。在本协议期间或其终止

或到期后，你不得以有损苹果认证标识和签名之权利的方式，使用苹果认证标识和签名，并不得从事任何可能妨碍或减损苹果认证标识或签名之权利的行为。本协议不授权你使用任何苹果商标、服务标志或标识，除非本协议或本协议所引述的其它条款和政策有明确规定。

6. 不作保证。在相关法律允许范围内，苹果在此不作任何及全部有关认证测试的法定或推定保证，包括但不限于适销性保证、适于特定目的保证。
7. 责任限制。在法律允许的范围内，苹果在本条款和条件项下的责任限于你就认证测试所支付的金额。在任何情形下，苹果或其任何关联方或其任何管理人员、董事、职员、代理人或代表，均不就任何源于违反保证或条件的后果性、附随性、直接、间接、惩罚性或特定损害负责，在任何理论之下，包括但不限于因你的认证、未取得认证、使用或不能使用苹果认证标识或签名所导致、引起或与之有关的，或源于或有关于你的认证终止或失效的任何使用损失、收益损失、实际或预期利润损失（包括合同利润损失）、金钱运用损失、预期储蓄损失、业务损失、机会损失、商誉损失、声誉损失、数据的丢失、损害、损坏或泄露、或者任何间接或后果性损失或损害，即便苹果已经被告知该等损害可能发生。如果你受购买地国家或居住地国家的消费者保护法或规定保护，本条款和条件授予的利益将附加于该等消费者保护法和规定所授予的权利和救济。一些国家和管辖区域不允许排除或限制附随性或后果性损害，以及排除或限制默示保证或条件的期限，因此，该等限制或排除可能不适用于你。本协议给予你特定法律权利，你还可以享有其他国家、州或省之间的不同权利。
8. 补偿。你同意，对于以下各项引起的任何及所有诉讼、要求、索赔和/或责任(包括但不限于人身伤害或产品责任索赔)，苹果对你以及你的员工、代理人、客户或顾客不负责任，你应补偿苹果、其关联方、子公司和他们各自的管理人员、董事、员工、代理人、承继人和受让人，为其抗辩，使其不受损害：(i)你以任何不符合本协议条款的方式使用苹果认证标识和苹果认证签名；或(ii)你作为苹果认证个人履行、推广、出售或分销服务；或(iii)苹果根据本协议条款终止本协议。在某些情形下(例如，发生死亡、人身伤害、重大疏忽或故意不当行为)，有些司法管辖区不允许责任限制，因此上述补偿可能对你不适用。如果苹果按本规定向你寻求补偿，苹果将及时把苹果被提起的有待补偿的索赔书面通知你。苹果保留全权决定通过其选择的律师完全控制该索赔抗辩的权利。未经苹果事先书面同意，你不可以任何影响苹果权利或约束苹果的方式与任何第三方达成协议。如果苹果控制该索赔的抗辩，未经你的事先书面批准，苹果不得以要求你付款的方式解决该索赔。经苹果要求，你应补偿苹果抗辩该索赔时苹果所合理负担的任何费用，包括但不限于律师费用和成本，以及与上述相关的索赔判决或和解金额。

9. 保密。任何能够获取苹果认证测试或保密信息的人有义务为该信息保密。如果发现有人违反了本规定，该人将永久地不再具备任何苹果认证资格，并被取消苹果认证方案资格及所有目前相关的认证。你同意保护苹果的保密信息，谨慎程度至少等同于保护你自己的同样重要的保密和专有信息的谨慎程度，且不低于合理谨慎程度。接受方同意仅为与本协议有关的评估之目的使用苹果的保密信息。你不得披露、发布或散布保密信息。你可以按法律要求披露保密信息，但应在进行披露前尽合理努力向苹果书面通知该要求，并采取合理措施对保密信息进行保护性处理。除本协议中明确规定外，本协议未就苹果保密信息作出或暗示任何许可或其他权利，苹果保留该等信息中的所有权利。尽管本协议有任何相反规定，如果你就苹果保密信息提供任何观点、意见或建议(“反馈”)，苹果有权将该等反馈用于并纳入苹果产品，无需向你支付任何专利权费或其他补偿，前提是苹果未侵犯你在该反馈中的专利、版权或商标权。本协议并未就任一方的专利、版权或商标授予许可或放弃任何权利。
10. 期限和终止。一方可以通过提前三十(30)个日历日书面通知另一方的方式，随时终止本协议，不论是否有理由。如果发生以下任何事件(均称为“事由”)，苹果可立即终止本协议，包括终止和撤销本协议相关的任何认证和苹果认证签名，终止你使用相应苹果认证标识的权利：(i)你未遵守本协议的任何条款，包括但不限于有关苹果认证签名和标识使用的条款；(ii)你盗用或披露苹果的任何商业秘密或保密信息(包括但不限于你负有保密义务的苹果认证测试或保密信息)，或以其它方式侵犯苹果的其他知识产权，或从事法律禁止的活动；(iii)你未遵守相关认证的有关持续认证要求；(iv)政府机构、监管机构或法院判定你提供的与你认证相关的苹果产品服务在任何方面有缺陷。如果发生任何上述事件，苹果可以向你发送终止本协议的书面通知。本协议终止后，你应立即停止使用本协议相关的认证所对应的任何苹果认证签名和标识。苹果按本条终止协议，但不损害苹果在本协议下、根据法律、衡平法或其他方式可能享有的任何权利。第6、7、8、9、14条在本条款和条件因任何原因终止后仍有效。
11. 双方的关系。你确认，本协议中的任何规定均不得被理解为在你和苹果之间设立合伙、合资或代理关系，或者授予特许经营权。你不得宣传、推广或以任何方式暗示，向客户提供的与苹果认证标识和签名有关的服务是由苹果提供、赞助或以任何方式与苹果相关，或者你受雇于苹果、是苹果的关联方或受苹果赞助，但可以声明你已经成功完成你的特定认证的所有要求，包括已经成功通过特定版本苹果产品的任何相关的苹果认证测试以及任何持续认证要求。在本协议期间，你应当在你提供有关苹果产品的服务所依据的每份合同中插入如下表述：“苹果不是本协议的当事方，对于任何本合同标的服务不承担任何责任。每一适用的苹果认证签名表明，本人已经成功完成相应的苹果认证要求，这反映了本人执行、支持和维持相关苹果产品解决方案的相应技能。本人根据本合同提供的服务并非由苹果提供、许可、担保或赞助。”

12. 苹果；适用法律。“苹果”与你居住国相对应的具体名称见下表。在此约定，本条款和条件适用测试所在国法律或者居住国法律(如有不同)，且相应国家的法院将对相关事项拥有管辖权。
13. 数据保护。你同意并理解，苹果有必要收集、处理并使用你的数据，以便处理认证和测试分数并确认符合苹果的政策和适用的法律。作为某些苹果认证项目的一部分，苹果可以不时将你的详细信息转交一些客户或合作方，他们可能希望就产品联系你，或者获得你的建议或协助。除上述情形之外，苹果将根据苹果隐私政策 (www.apple.com/legal/warranty/privacy) 保护你的信息。如果你希望访问苹果掌握的有关你的信息，或者如果你希望做出变更，你可以访问 <http://www.apple.com/contact/myinfo>，更新你希望的个人联系方式并查看相关苹果认证政策，了解如何为相关的苹果认证方案更新你的信息。
14. 一般规定。你不得转让本条款和条件项下的权利和义务。任何未经授权的转让均是无效的。苹果对超出合理控制的履行和延误不承担责任。对本条款和条件项下的任何违约或不作为的弃权不构成对任何后续违约和不作为的弃权。如果有管辖权的法院认为本条款和条件的任何规定无效或不可执行，其余部分应当仍完全有效，且双方应当以有效且可执行的规定替换无效或不可执行的规定，达到双方的原本意图以及本条款和条件的经济效果。本条款和条件，包括在此引用的任何额外条款，构成苹果和你之间关于苹果认证的完整协议，取代关于该主题事项的所有之前的谈判、协议和谅解。对本协议任何规定的增删或修改除非书面作出并由苹果的授权代表签署，否则对苹果没有任何约束力。你提交的任何其他文件中的任何条款应当无任何效力，并被明确否决。苹果保留在任何时间不经通知而变更本协议的权利。变更本协议的通知应当由苹果张贴于苹果认证公共网站，且一经张贴即视为作出通知。你将有一段在商业上合理的期限(不超过三十(30)日)执行苹果的该等变更。

不同国家规定

“苹果”是指下表所列的与你所在购买国或居住国相对应的实体。如果与本条款和条件的任何其他规定不一致，以下列不同国家的规定为准：

购买或居住国/地区	苹果	地址	不同国家的规定
美洲			
巴西	Apple Computer Brasil Ltda	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, São Paulo, SP Brasil 01454-901

购买或居住 国/地区	苹果	地址	不同国家的规定
加拿大	Apple Canada Inc.	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
墨西哥	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
美国和其他 美洲国家	Apple Inc.	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

欧洲、中东 和非洲

奥地利	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
比利时	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
丹麦	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
芬兰	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
法国	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
德国	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
爱尔兰	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
意大利	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
卢森堡	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
荷兰	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland

购买或居住 国/地区	苹果	地址	不同国家的规定
挪威	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
葡萄牙	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
西班牙	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
瑞典	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
瑞士	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
英国	Apple Sales International	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
亚太			
澳大利亚 ; 新西兰	Apple Pty. Limited	Apple Pty. Limited	PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia
香港	Apple Asia Limited	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
印度	Apple India Private Ltd.	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
日本	Apple Japan Inc.	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
韩国	Apple Computer Korea Ltd.	Apple Computer Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea

购买或居住 国/地区	苹果	地址	不同国家的规定
阿富汗；孟 加拉国；不 丹；文莱； 柬埔寨；关 岛；印度尼 西亚；新加 坡；尼泊 尔；菲律 宾；中华人 民共和国	Apple South Asia Pte. Ltd., Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd (People's Republic of China)	中国上海市 静安区铜仁 路229号交易 广场21层 邮 编：200040	
泰国	Apple Inc.	Apple Inc.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
台湾	Apple Asia LLC	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
其他亚太国 家	Apple Inc.	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.